

**2008 至 2011 年度油尖旺區議會
地區設施管理委員會**

**康樂及文化事務署於 2011/12 年度
在油尖旺區康樂體育場地進行的小型工程及環境改善項目
撥款申請**

目的

本文件就康樂及文化事務署(康文署)油尖旺區康樂事務辦事處於 2011/12 年度擬在油尖旺區康文署轄下的場地進行的小型工程及環境改善項目，請委員考慮並通過撥款 1,954,500 元，以便進行有關工程。

背景

2. 行政長官在 2006 年進行的區議會角色、職能及組成檢討中，提出設立地區小型工程整體撥款，讓區議會提出和進行地區小型工程。撥款涵蓋的範圍包括在地區設施內進行的小規模建築及改善工程，該等設施乃由區議會參與管理；以及改善區內設施及環境的小型工程。過往由油尖旺區議會（2004-2007）審批，並以區議會撥款進行的小規模環境改善工程亦將納入上述撥款的涵蓋範圍。

3. 油尖旺區議會於 2008 年 1 月 11 日的會議上通過將上述的地區小型工程均納入地區設施管理委員會的職權範圍。

擬議小型工程計劃

4. 康文署現提交 9 項小型改善工程及環境改善工程建議書，供委員考慮，預計經費約為 1,954,500 元。有關工程計劃的詳情，請參閱附件。

附件	場地	工程名稱	工程造价	備註
一	地士道街休憩花園	在地士道街休憩花園安裝一套閉路電視	\$390,000	
二	康文署轄下場地	康文署轄下場地進行緊急小型改善工程的撥備	\$500,000	
三	京士柏遊樂場	在京士柏遊樂場籃球場旁更換圍欄	\$150,000	
四	櫻桃街公園	在櫻桃街公園網球場改善泛光燈設施	\$570,000	
五	荔枝角道/大南街休憩處	在荔枝角道/大南街休憩處加裝兩套連避雨設施的座椅	\$150,000	
六	星光大道	在星光大道加設兩台飲水機	\$29,000	
七	京士柏曲棍球場	在京士柏曲棍球場內近衛理徑斜坡的雨水渠加裝渠蓋及靠近球員席的雨水渠加裝格柵	\$79,000	
八	彌敦道/界限街休憩處	更換彌敦道/界限街休憩處水景設施內一台循環水泵	\$49,500	
九	旺堤街/埃華街休憩處	在旺堤街/埃華街休憩處平整地面	\$37,000	
合計：			\$1,954,500	

5. 工程的進度須視乎投標時間、工程規模、天氣環境因素及與其他工程配合等而有所分別。有關承建部門會緊密監察工程進度，務求於預定時間內完成。

徵詢意見

6. 請各委員審閱本文第 4 段及附件有關康文署油尖旺區康樂事務辦事處建議進行的 9 項小型工程及環境改善項目，並通過有關撥款申請，以期盡快展開工程。

康樂及文化事務署
2011 年 7 月

油尖旺區議會轄下地區設施管理委員會
地區小型工程計劃建議書

1. 提交建議議員/單位： 康樂及文化事務署(康文署)
2. 工程名稱： 在地士道街休憩花園安裝一套閉路電視
3. 工程目的(請指出現有問題，以及建議工程的效益，例如美化景觀、加強公共衛生等)：
現時本署在地士道街休憩花園並沒有安裝閉路電視。為防止罪案發生及加強場地監察，以及跟進第 17 次地區設施管理委員會會議的要求加裝議決，本署與機電工程署(機電署)已就有關工程進行可行性研究，建議在場地內加裝閉路電視系統。整套系統包括 7 支閉路電視鏡頭，而收集到的影像資料將會儲存於上鎖的房間內。當有關工程完成後，本署可進一步加強場地的監察及有助減低區內的罪案。
4. 工程受惠對象：
☒ 區內所有居民 ☐ 傷殘人士
☐ 老人 ☐ 兒童及家長
☐ 青少年 ☐ 其他：
5. 預期受惠人數： 306 500
6. 工程造价粗略估計(可選擇不填寫)： \$390,000
7. 工程大綱(請詳述有關工程細節、項目規格、如何與現有設施銜接等)：
安裝一套閉路電視系統，包括 7 支閉路電視鏡頭連影像資料儲存系統。
8. 工程地點(請夾附地圖明確標示工地點) 地士道街休憩花園
9. 工程時間表粗略估計(可選擇不填寫)： 2012 年 1 月
10. 其他與工程有關的資料(例如早前曾否作出申請、有否類似例子以供參照等)： 沒有

機構名稱：油尖旺區康樂事務辦事處

日期： 2011 年 7 月

在地士道街休憩花園安裝一套閉路電視
工程地點位置圖
(工程開支預算：\$390,000)



- 地士道街休憩花園範圍
- 洗手間位置
- ↗ 閉路電視的建議位置及方向

C1-7 閉路電視鏡頭編號

閉路電視擬安裝位置相片

A. 閉路電視鏡頭編號 C1 – C3



洗手間



B. 閉路電視鏡頭編號 C4



在 10 號燈柱安裝 1 部具上下左右擺動及變焦功能的閉路電視(鏡頭編號 C4)。

C. 閉路電視鏡頭編號 C5 & C6



在 7 號燈柱安裝 2 部具上下左右擺動及變焦功能的閉路電視(鏡頭編號 C5 及 C6)。

D. 閉路電視鏡頭編號 C7



在 14 號燈柱安裝 1 部具上下左右擺動及變焦功能的閉路電視(鏡頭編號 C7)。

地區小型工程計劃建議書

1. 提交建議議員/單位：康樂及文化事務署(康文署)
2. 工程名稱：康文署轄下場地進行緊急小型改善工程的撥備
3. 工程目的(請指出現有問題，以及建議工程的效益，例如美化景觀、加強公共衛生等)：

參考以往運作情況所需，本署偶爾會在未可預期的情況下需要運用小型工程撥款為轄下康樂場地進行較小型的緊急改善工程，使有關設施符合安全服務的要求。為使本署更有彈性處理此類緊急改善工程及減少因需時申請撥款而可能引致的阻延，因此本署已於油尖旺區議會轄下地區設施管理委員會第二十二次會議上(2011年3月10日)向委員申請撥備200,000元作執行有關緊急小型改善工程之用並獲得委員通過撥款申請。截至2011年6月15日止，透過有關緊急小型改善工程撥備而進行的工程共有8項，而所涉及的金額合共190,450元(餘額9,550元)，為應付本年度餘下時間的緊急小型改善工程所需，本署擬向委員會申請增加撥備500,000元作執行有關緊急小型改善工程之用。本署使用有關撥款進行緊急小型改善工程時，會於委員會會議上匯報相關撥款的使用情況及工程的進度。

4. 工程受惠對象：

(✓) 區內所有居民 () 傷殘人士
() 老人 () 兒童及家長
() 青少年 () 其他：

5. 預期受惠人數：306 500

6. 工程造價粗略估計(可選擇不填寫)：\$500,000

7. 工程大綱(請詳述有關工程細節、項目規格、如何與現有設施銜接等)：

在未可預見的情況下，為轄下康樂場地進行緊急小型改善工程。

8. 工程地點(請夾附地圖明確標示工地點) 轄下康樂場地

9. 工程時間表粗略估計(可選擇不填寫)：

如獲委員會通過上述撥款，按照實際需要而運用撥款，本署可於2011年8月起靈活運用此筆款項以應付相關緊急小型改善工程。康文署將會按委員會於2008/09年度第三次會議中議決的申請程序及遵守下列守則：

(i) 如工程費用為10萬元或以下，本署需以書面在工程進行前諮詢委員會主席、副主席及工程所涉及場地/設施的當區議員，並獲得過半數支持才可展開有關工程；

(ii) 如工程費用超過10萬元，本署必須以傳閱方式諮詢委員會全體成員，在獲得委員會半數或以上委員支持才可動用有關撥備；

(iii) 無論工程費用多少，本署會在委員會的定期會議上匯報該筆款項的使用情況及所涉及的工程進度。

10. 其他與工程有關的資料(例如早前曾否作出申請、有否類似例子以供參照等)：

油尖旺區議會地區設施管理委員會曾經在2011/12年度第二十次會議中，通過場地緊急小型改善工程的撥備200,000元。現向委員會申請增加撥備500,000元。連同上一次撥備，本年緊急小型改善工程的撥備將會合共金額為700,000元。

機構名稱：油尖旺區康樂事務辦事處

日期：2011年7月

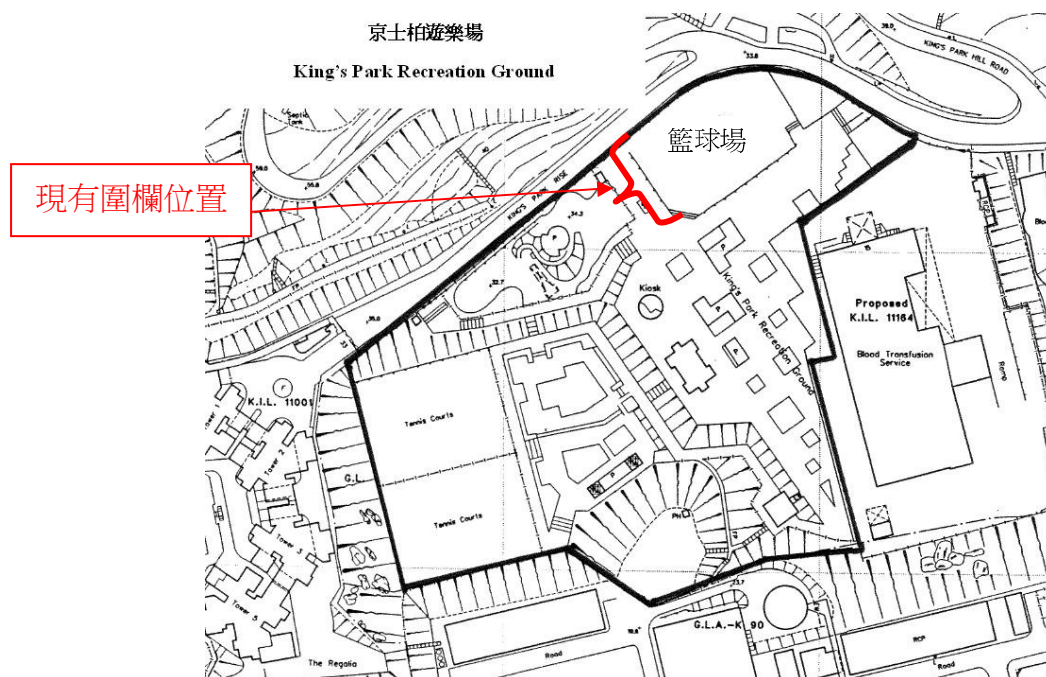
油尖旺區議會轄下地區設施管理委員會
地區小型工程計劃建議書

1. 提交建議議員/單位： 康樂及文化事務署(康文署)
2. 工程名稱： 在京士柏遊樂場籃球場旁更換圍欄
3. 工程目的(請指出現有問題，以及建議工程的效益，例如美化景觀、加強公共衛生等)：
現時京士柏遊樂場籃球場與花圃通道之間的圍欄只得 1 米高，籃球容易飛越欄杆掉進花圃或通道，為方便籃球場使用者及減少對路人造成影響，本署建議改善籃球場旁的圍欄設計，更換較高及較密的圍欄。有關工程完成後，相信可提升場地設施水平，提高服務質素。
4. 工程受惠對象：
☒ 區內所有居民 ☐ 傷殘人士
☐ 老人 ☐ 兒童及家長
☐ 青少年 ☐ 其他：
5. 預期受惠人數： 306 500
6. 工程造价粗略估計(可選擇不填寫)：

圍欄地基工程	\$10,000
金屬支架及環保木圍欄	\$135,000
油漆工程	\$5,000
總數：	\$150,000
7. 工程大綱(請詳述有關工程細節、項目規格、如何與現有設施銜接等)：
更換籃球場旁圍欄(約 35 米)
8. 工程地點(請夾附地圖明確標示工地點) 京士柏遊樂場
9. 工程時間表粗略估計(可選擇不填寫)： 待定
10. 其他與工程有關的資料(例如早前曾否作出申請、有否類似例子以供參照等): 沒有

機構名稱： 油尖旺區康樂事務辦事處
日期： 2011 年 7 月

京士柏遊樂場籃球場旁更換圍欄
工程地點位置圖
(工程開支預算：\$ 150,000)



現有欄杆



建議更換的圍欄款式

油尖旺區議會轄下地區設施管理委員會
地區小型工程計劃建議書

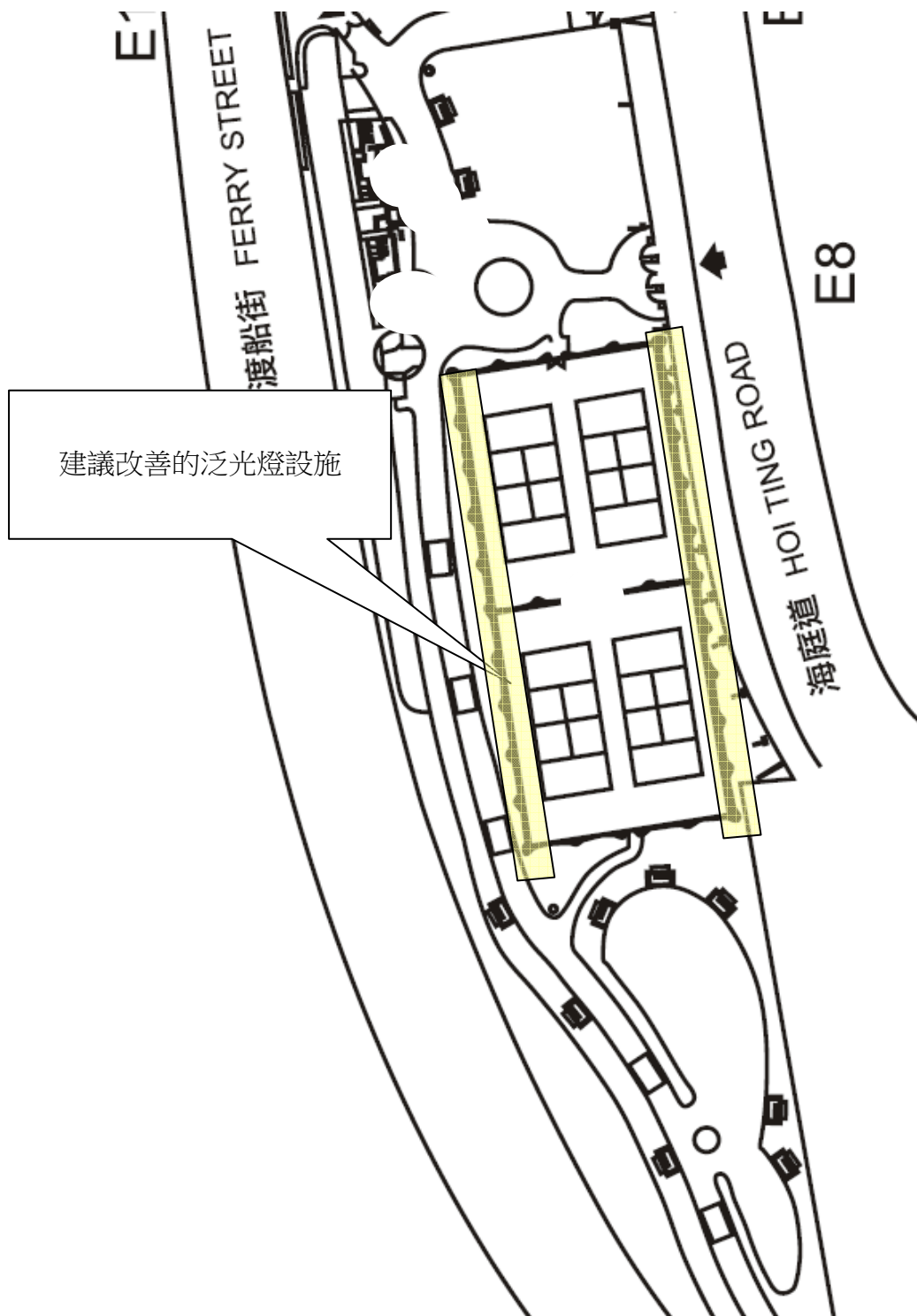
1. 提交建議議員/單位：康樂及文化事務署(康文署)
2. 工程名稱：在櫻桃街公園網球場改善泛光燈設施
3. 工程目的(請指出現有問題，以及建議工程的效益，例如美化景觀、加強公共衛生等)：
現時櫻桃街公園網球場是依靠 36 支泛光燈(28 支燈柱)作為夜間照明。本署不時接獲市民對改善有關設施燈光的建議，在接獲有關建議後，本署已要求機電工程署(機電署)到場進行光度測試。測試報告確定場內的照明符合標準，惟個別位置，例如球場底線，兩個相連球場的邊線位置，照明效果欠理想。就光線不足的意見，機電署已完成可行性研究，建議分兩個階段重新安裝 52 枝泛光燈，將場內的燈光照明提升。有關設施改善後，可提供一個更完善的網球場供市民使用。
4. 工程受惠對象：
(☒) 區內所有居民 (☐) 傷殘人士
(☐) 老人 (☐) 兒童及家長
(☐) 青少年 (☐) 其他：
5. 預期受惠人數：306 500
6. 工程造价粗略估計(可選擇不填寫)：
\$10,961.54 x 52 枝泛光燈：\$570,000
7. 工程大綱(請詳述有關工程細節、項目規格、如何與現有設施銜接等)：
在櫻桃街公園網球場更換及安裝 52 枝泛光燈
8. 工程地點(請夾附地圖明確標示工地點) 櫻桃街公園
9. 工程時間表粗略估計(可選擇不填寫)：2011 年 11 月至 12 月
10. 其他與工程有關的資料(例如早前曾否作出申請、有否類似例子以供參照等)：沒有

機構名稱：油尖旺區康樂事務辦事處
日期：2011 年 7 月

櫻桃街公園網球場改善泛光燈設施 工程地點位置圖

(工程開支預算：\$ 570,000)

櫻桃街公園網球場位置圖



櫻桃街公園網球場
相片



建議改善的泛光燈設施

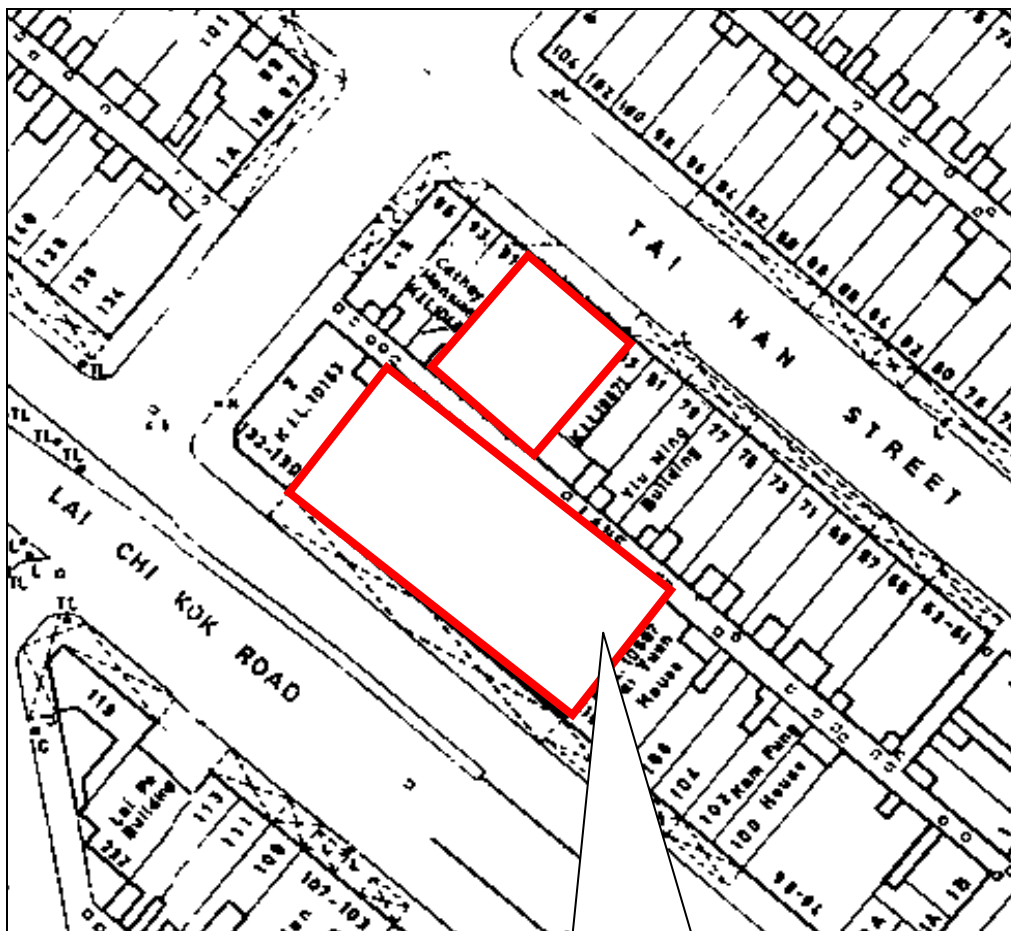
油尖旺區議會轄下地區設施管理委員會
地區小型工程計劃建議書

1. 提交建議議員/單位： 康樂及文化事務署(康文署)
2. 工程名稱： 在荔枝角道/大南街休憩處加裝兩套連避雨設施的座椅
3. 工程目的(請指出現有問題，以及建議工程的效益，例如美化景觀、加強公共衛生等)：
荔枝角道/大南街休憩處現有提供兒童遊樂設施，為方便家長看管小童，建議在兒童遊樂設施附近加裝兩套連避雨設施的座椅，以進一步提升設施的數量及質素。
4. 工程受惠對象：
(☒) 區內所有居民 (☐) 傷殘人士
(☐) 老人 (☐) 兒童及家長
(☐) 青少年 (☐) 其他：
5. 預期受惠人數： 306 500
6. 工程造价粗略估計(可選擇不填寫)： \$150,000
7. 工程大綱(請詳述有關工程細節、項目規格、如何與現有設施銜接等)：
加裝兩套連避雨設施的座椅。
8. 工程地點(請夾附地圖明確標示工地點) 荔枝角道/大南街休憩處
9. 工程時間表粗略估計(可選擇不填寫)： 2011 年 10 月
10. 其他與工程有關的資料(例如早前曾否作出申請、有否類似例子以供參照等)： 沒有

機構名稱：油尖旺區康樂事務辦事處

日期： 2011 年 7 月

在荔枝角道/大南街休憩處加裝兩套連避雨設施的座椅
工程地點位置圖
(工程開支預算：\$ 150,000)



加裝兩套連避雨設施的座椅位置

荔枝角道/大南街休憩處

相片



加裝兩套連避雨設施的座椅位置
(在安全地蓆以外)

油尖旺區議會轄下地區設施管理委員會
地區小型工程計劃建議書

附件六

1. 提交建議議員/單位： 康樂及文化事務署(康文署)
2. 工程名稱： 在星光大道加設兩台飲水機
3. 工程目的(請指出現有問題，以及建議工程的效益，例如美化景觀、加強公共衛生等)：
現時尖沙咀海濱花園(近國際郵件中心)已設有一台飲水機，而星光大道並沒有設置飲水機設備。由於星光大道人流較多，為切合遊人的需要，康文署與機電署已完成加設飲水機工程的可行性研究及工程造價的評估，建議於星光大道設置一台成人及一台兒童或輪椅人士飲水機，為市民及遊客提供更優質的設施和服務。
4. 工程受惠對象：
(☒) 區內所有居民 (☐) 傷殘人士
(☐) 老人 (☐) 兒童及家長
(☐) 青少年 (☒) 其他： 遊客
5. 預期受惠人數： 306 500
6. 工程造價粗略估計(可選擇不填寫)：

增設兩台飲水機 \$29,000
7. 工程大綱(請詳述有關工程細節、項目規格、如何與現有設施銜接等)：

增設兩台飲水機(一台成人及一台兒童或輪椅人士飲水機)
8. 工程地點(請夾附地圖明確標示工地點) 星光大道
9. 工程時間表粗略估計(可選擇不填寫)： 待定
10. 其他與工程有關的資料(例如早前曾否作出申請、有否類似例子以供參照等)： 沒有

機構名稱： 油尖旺區康樂事務辦事處

日期： 2011 年 7 月

在星光大道加設兩台飲水機
工程地點位置圖
(工程開支預算：\$29,000)



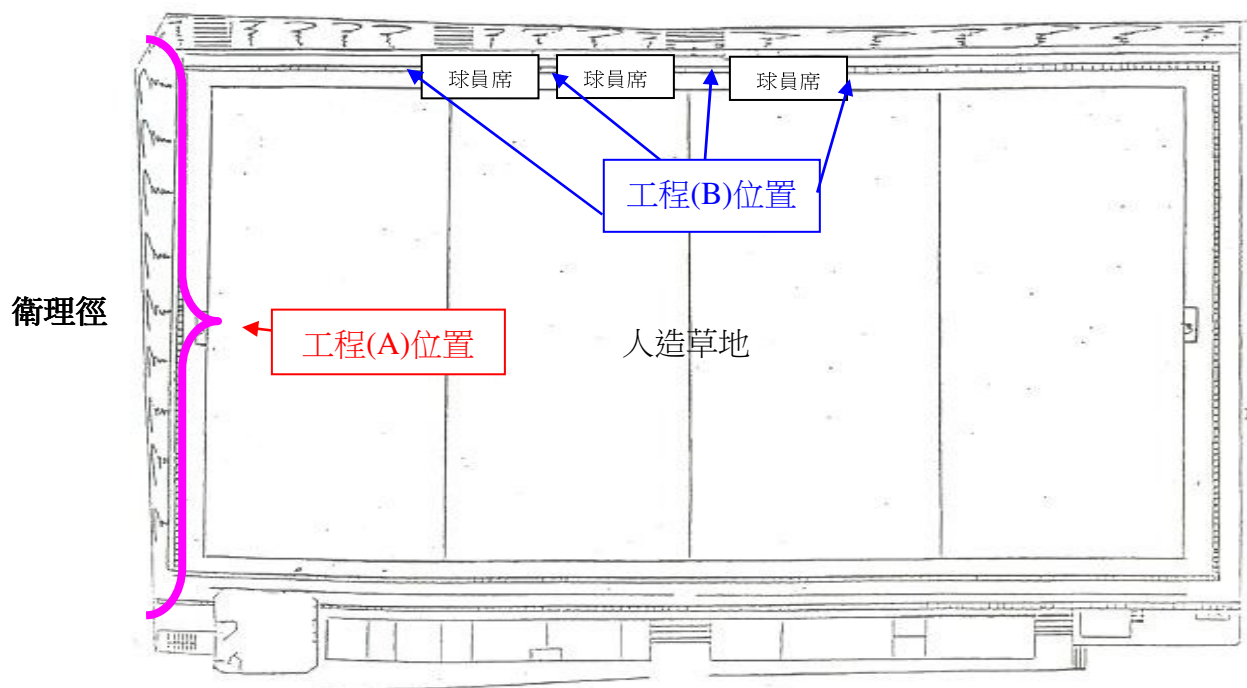
加設飲水機位置

油尖旺區議會轄下地區設施管理委員會
地區小型工程計劃建議書

1. 提交建議議員/單位：康樂及文化事務署(康文署)
2. 工程名稱：在京士柏曲棍球場內近衛理徑斜坡的雨水渠加裝渠蓋及靠近球員席的雨水渠加裝格柵
3. 工程目的(請指出現有問題，以及建議工程的效益，例如美化景觀、加強公共衛生等)：
由於市民在京士柏曲棍球場內進行曲棍球活動時，不時會將曲棍球掉進近衛理徑的一幅斜坡上的雨水渠內，球員需要攀爬斜坡拾回曲棍球，容易發生危險；此外，球員亦有時會將曲棍球打進球員席底部的雨水渠內。本署與建築署商討後，建議在上述斜坡的雨水渠加裝渠蓋，以及在球員席底部的雨水渠口加裝格柵，以防止曲棍球掉進雨水渠內。相信完成上述工程後，將加強保障場地使用者的安全，提升場地設施水平。
4. 工程受惠對象：
(☒) 區內所有居民 (☐) 傷殘人士
(☐) 老人 (☐) 兒童及家長
(☐) 青少年 (☒) 其他：場地使用者
5. 預期受惠人數：306 500
6. 工程造价粗略估計(可選擇不填寫)：\$79,000
 - a. 近衛理徑斜坡上雨水渠加裝渠蓋(見附件工程(A)位置)；及
 - b. 近球員席雨水渠口加裝格柵(見附件工程(B)位置)
7. 工程大綱(請詳述有關工程細節、項目規格、如何與現有設施銜接等)：
在近衛理徑斜坡上雨水渠加裝渠蓋及近球員席雨水渠口加裝格柵
8. 工程地點(請夾附地圖明確標示工地點) 京士柏曲棍球場
9. 工程時間表粗略估計(可選擇不填寫)：待定
10. 其他與工程有關的資料(例如早前曾否作出申請、有否類似例子以供參照等)：沒有

機構名稱：油尖旺區康樂事務辦事處
日期：2011 年 7 月

在京士柏曲棍球場
內近衛理徑斜坡的雨水渠加裝渠蓋
及靠近球員席的雨水渠加裝格柵
工程地點位置圖
(工程開支預算：\$79,000)



工程(A)：近衛理徑斜坡上雨水渠加裝渠蓋



工程(B)：近球員席渠道口加裝格柵



油尖旺區議會轄下地區設施管理委員會
地區小型工程計劃建議書

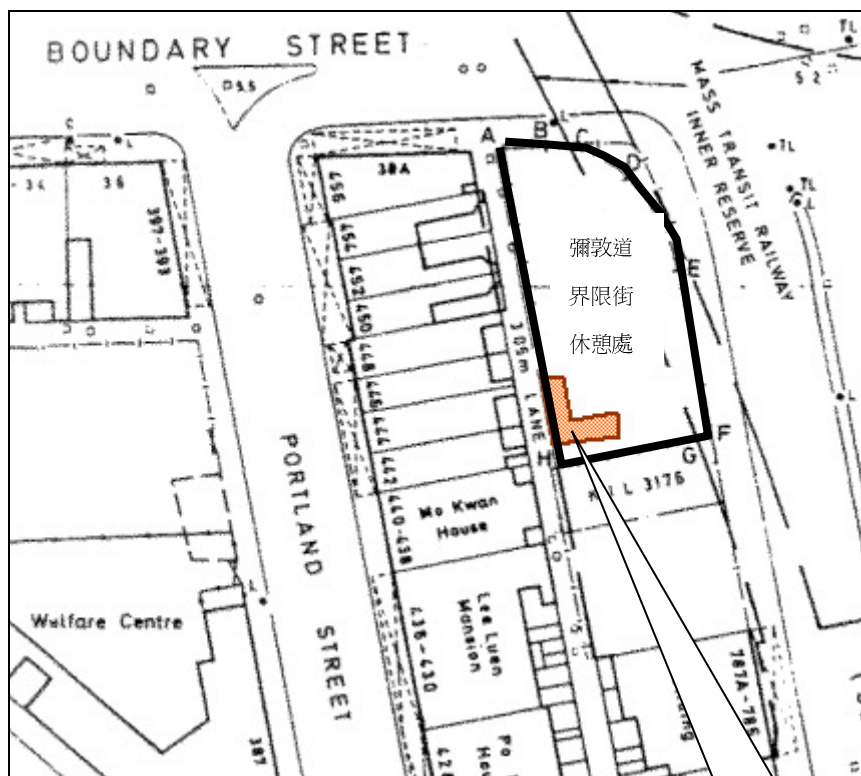
1. 提交建議議員/單位： 康樂及文化事務署(康文署)
2. 工程名稱： 更換彌敦道/界限街休憩處水景設施內一台循環水泵
3. 工程目的(請指出現有問題，以及建議工程的效益，例如美化景觀、加強公共衛生等)： 現時在彌敦道/界限街休憩處水景設施是由一組循環水泵負責日常操作。由於有關的循環水泵已使用多年，更有部分機件出現損壞情況，影響水景正常運作。機電署已完成工程的可行性研究及造價評估，建議更換有關的循環水泵，以確保水景設施正常運作。有關設施更換後，可進一步為市民提供更優質的設施和服務。
4. 工程受惠對象：
☒ 區內所有居民 ☐ 傷殘人士
☐ 老人 ☐ 兒童及家長
☐ 青少年 ☐ 其他：
5. 預期受惠人數： 306 500
6. 工程造价粗略估計(可選擇不填寫)： \$49,500
7. 工程大綱(請詳述有關工程細節、項目規格、如何與現有設施銜接等)：
更換休憩處水景設施內一台循環水泵
8. 工程地點(請夾附地圖明確標示工地點) 彌敦道/界限街休憩處
9. 工程時間表粗略估計(可選擇不填寫)： 2011 年 8 月
10. 其他與工程有關的資料(例如早前曾否作出申請、有否類似例子以供參照等)： 沒有

機構名稱：油尖旺區康樂事務辦事處
日期： 2011 年 7 月

彌敦道/界限街休憩處

工程地點位置圖

(工程開支預算：\$150,000)



水景設施的位置

彌敦道/界限街休憩處
相片



已損壞的循環水泵

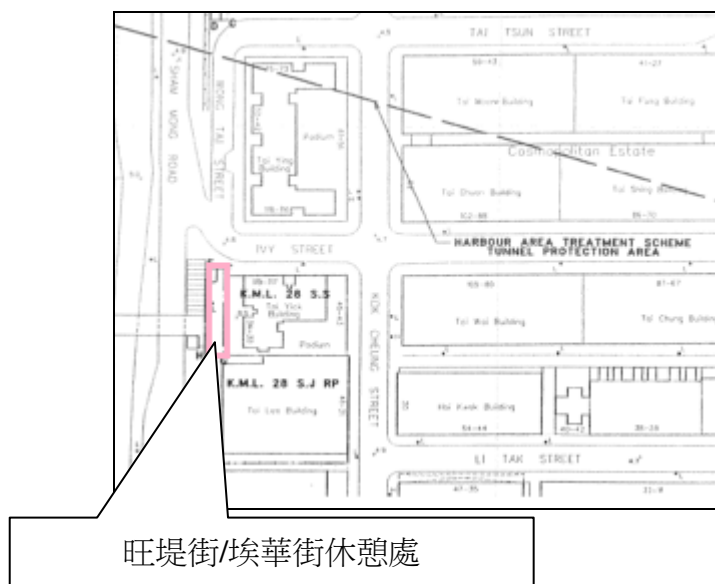


油尖旺區議會轄下地區設施管理委員會
地區小型工程計劃建議書

1. 提交建議議員/單位：康樂及文化事務署(康文署)
2. 工程名稱：在旺堤街/埃華街休憩處平整地面
3. 工程目的(請指出現有問題，以及建議工程的效益，例如美化景觀、加強公共衛生等)：
現時旺堤街/埃華街休憩的地面因多年的使用，部份地面已出現損毀情況，同時更在下雨後引至積水，對居民構成不便及衛生問題。建築署已完成工程的可行性研究及造價評估，建議平整損毀地面以確保市民安全。有關工程完成後，將可以進一步為市民提供更優質的設施和服務。
4. 工程受惠對象：
(✓) 區內所有居民 () 傷殘人士
() 老人 () 兒童及家長
() 青少年 () 其他：
5. 預期受惠人數：_____ 306 500 人
6. 工程造价粗略估計(可選擇不填寫)：_____ \$37,000
7. 工程大綱(請詳述有關工程細節、項目規格、如何與現有設施銜接等)：
平整旺堤街/埃華街休憩處地面。
8. 工程地點(請夾附地圖明確標示工地點) _____ 旺堤街/埃華街休憩處
9. 工程時間表粗略估計(可選擇不填寫)：_____ 2011 年 8 月
10. 其他與工程有關的資料(例如早前曾否作出申請、有否類似例子以供參照等): _____

機構名稱：油尖旺區康樂事務辦事處
日期：2011 年 7 月

旺堤街/埃華街休憩處位置圖



相片

